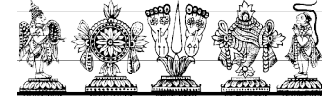


శ్రీమతే రామానుజాయ నమః



శ్రీతిలై తిరుచ్చిత్తిరకూటమ్ యతిరాజమ్మగారు రచించిన
నూటఎనిమిది దివ్యదేశముల

తిరుప్పళ్ళియెఱ్ఱుచ్చి

తెలుగు తాత్పర్యం

డా॥ శ్రీమాన్ ఈ.ఏ. శింగరాచార్యస్వామి

2014

శ్రీతిలై తిరుచ్చిత్తిరకూటమ్ యతిరాజమ్మగారు రచించిన

నూటవనిమిది దివ్యదేశముల

తిరుప్పళ్ళియెఱ్ఱుచ్చి

తెలుగు తాత్పర్యం :

డా॥ శ్రీమాన్ ఈ.ఏ. శింగరాచార్యస్వామివారు

ప్రథమముద్రణము - 2014

ప్రతులు - 1000

వెల - అమూల్యము.

అన్ని హక్కులు - రచయితవే

డి.టి.పి. : శ్రీమతి ఏ.యస్. జయలక్ష్మి
భవానినగర్, తిరుపతి.

ప్రింటింగ్ : సి.ఎన్. ప్రింటర్స్,
ప్రకాశంరోడ్, తిరుపతి.

ప్రరోచన

పరవ్యూహవిభవాంతర్యామి అర్చారూపాలనే అయిదు విధాలైన భగవద్రూపాలలో అర్చారూపం సులభతరమైనది, అన్నివిధాల పూర్ణమైనది. అందు వల్లనే దీనిని ప్రతి “పూర్ణమ్” అని పొగడింది. ఆత్మార్హు, పూర్వచార్యులు అందఱు శరణాగతి చేసినది, కైంకర్యాన్ని చేయాలని అశపడినది ఈ అర్చారూపంలోనే. ఆసేతుహిమాచలం భగవానుడు అర్చారూపిగా వేంచేసి ఉండే క్షేత్రాలు ఎన్నో ఉన్నా, వాటిలో ఆత్మార్హు, దివ్యప్రబంధాలలో మంగళాశాసనం చేసిన క్షేత్రాలకు వైలక్షణ్యమున్నది. వీటికి దివ్యదేశాలని పేరు. ఇవి సంఖ్యలో 108. పరమపదం, క్షీరాబ్ధి అనే రెండు తప్ప మిగిలిన 106 క్షేత్రాలు ఈ భూమిపైననే ఉన్నవి. దివ్యదేశ సందర్శనమేకాక, దివ్యదేశనామాను సంధానం కూడా ప్రపన్నకృత్యం. “తిరువేళ్ళడమ్ నళ్ళట్టు ఒన్ఱుమే తొల్ల నమ్మెవై ఓయుమే!” (వేంకటాచలానికి నమస్కరిస్తే, మన పాపాలను తీరిపోతాయి) అని నమ్మాత్మార్హు దివ్యదేశాలను సేవించడం పాపహరమన్నారు.

అర్చామూర్తికి చేసే సేవలలో సుప్రభాత సేవ మొదటిది. శ్రీ తిరుతిరుచ్చిత్తి కూటమ్ యతిరాజమ్మగారు ఆత్మార్హు కీర్తించిన 108 దివ్య దేశాల నామాలను, ఆ క్షేత్రాలలో వేంచేసి ఉండే భగవదర్చారూపాల నామాలను కూర్చి తమిళ భాషలో ఒక చక్కని తిరుప్పళ్ళి ఎమ్మచ్చి ప్రబంధాన్ని రచించారు. దీనిని ప్రతి దినం ఉదయం భగవదారాధనా సమయంలో అనుసంధిస్తే, అన్ని దివ్యదేశాల నామాలను, అచటి అర్చామూర్తుల నామాలను అనుసంధించినట్లు కాగలదు. అది పరమాత్మకు ప్రీతిని కలిగించే వాచిక కైంకర్యం అనడంలో సందేహం లేదు. ఇప్పుడు ఈ చిన్న ప్రబంధం ప్రపన్నుల నిత్యానుసంధానానికి వీలుగా తెలుగు తాత్పర్యంతో పాటు ముద్రింపబడడం ఆస్తికలోకాన్ని ఆనందింప జేస్తున్నది. ఈ ప్రయత్నంలో నాకు కూడా భాగాన్ని కల్గించిన, ఈ గ్రంథ ముద్రణకు ఆర్థికంగా సహకరించిన భగవద్భాగవతాచార్య కైంకర్య నిష్ఠులకు హార్దమైన మంగళాశాసనాలను అందిస్తున్నాను. ఈ గ్రంథాన్ని సద్వినియోగం చేసుకోవలసినదిగా ఆస్తిక పాఠకులను కోరుతున్నాను. స్వస్తి.

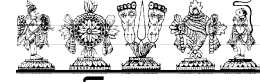
తిరుపతి

ఇట్లు

8-10-2014

ఈ.వి.శింగరాచార్యులు

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః



శ్రీతిరుతిరుచ్చిత్తిరకూటమ్ యతిరాజమ్మగారు రచించిన
నూట ఎనిమిది దివ్యదేశముల

తిరుప్పళ్ళియెమ్మచ్చి

తనియన్లు

1. మేదినియిల్ మామలరాళ్, మన్ను తిరుమార్చన్ ఉత్తై
పోదిల్ తిరుప్పదిగళుడై, తిరునామమ్ నిన్నైత్త,
కామనెత్తైల్ తిగత్తై పుగత్తై, తిరుమేని కొణ్ణ తమిత్తై,
మామత్తైయోన్ మాఱనడి, మగిత్తైన్దై వాత్తైత్తువమే

ఈ లీలావిభూతిలో, పద్మనివాసిని అయిన లక్ష్మీదేవి నిత్యవాసం చేసే వక్షస్థలాన్ని కల్గిన భగవానుడైన శ్రీమన్నారాయణుడు అభిమానించి అర్చారూపంలో వేంచేసి ఉండే దివ్యదేశాల తిరునామాలను ప్రాతఃకాలంలో అనుసంధించి కీర్తించేటట్లుగా - మన్నథుని (నల) కంటే ఎక్కువ అందంతో ప్రకాశించే, కీర్తిని కల తిరుమేనిని కలవారు, ద్రావిడవేదాన్ని అనుగ్రహించిన వారైన నమ్మాత్మార్హు శ్రీచరణాలను ఆనందించి స్తుతించి, మంగళాశాసనం చేద్దాం.

2. నూత్తైట్టు పతిప్పెరుమాళ్, పళ్ళియెమ్మచ్చి పాడ
నూత్తైట్టు పా పుగత్తై శీర్, పణిరాజన్ పడమ్ కాప్పే

నూట ఎనిమిది దివ్యతిరుపతులలోని అర్చారూపాలకు తిరుప్పళ్ళి ఎమ్మచ్చిని (సుప్రభాతాన్ని) పాడడంకోసం ఇరామానుశనూగ్రహిస్తాడీ అనే ప్రబంధంలోని నూట ఎనిమిది పాశురాలతో కీర్తింపబడిన కల్యాణగుణాలను కల్గినవారైన, ఆదిశేషుల అవతారరూపమైన శ్రీరామానుజుల శ్రీచరణాలే మనకు రక్షకం.

(భూపాళరాగం)

1. తిరువరక్కమ్ కోయిల్, తిరువరజేశన్

తిరుమగళ్ అమ్మగియ, మణవాళన్ ఉత్తైయూర్

తిరుత్తంజై నీలమేఘ, నరసింగమ్

తిరువన్నిల్ అమర్, వడివమ్మగియ నమ్మి

మరు కమళ్ శోలై, కరమ్మనూర్ ఉత్తమన్

మలర్మజై వెళ్ళటై, పుణ్ణరీకాక్షన్

తిరుప్పుళ్ళమ్ పూతమ్ గుడి, అమర్వేన్దే

తిరుప్పళ్ళి యుణార్న్దరుళ్ పురిన్దిడువాయే

తిరువరక్కమ్ (శ్రీరంగం) కోయిల్లోని శ్రీరంగనాథుడు, శ్రీరంగనాయకి, ఉత్తైయూర్లోని అమ్మకియమణవాళన్, తజ్జమా మణిక్కోయిలోని నీలమేఘస్వామి తంజైయాళిలోని నరసింహస్వామి, తిరువన్నిల్ క్షేత్రంలోని వడివమ్మగియ నమ్మి, సునాసన పరిమళించే తోటలను కల తిరుక్కరమ్మనూర్ లోని ఉత్తముడు, శెళ్ళమలవల్లి తాయూర్ వేంచేసి ఉండే తిరువెళ్ళటైలోని పుండరీకాక్షుడు, తిరుప్పుళ్ళమ్ పూదమ్గుడి క్షేత్రంలోని అమర్వేన్దన్ పేరుతో వేంచేసి ఉండే స్వామీ ! నిద్రనుండి లేచి మమ్ములను అనుగ్రహించు.

2. వార్ పునల్ పేరిల్, అరవణై క్కిడన్దాన్

వళమ్ తిగళ్ అదనూర్, ఆణ్ణళక్కు మైయన్

పార్ పుగళ్, ఆనిరైనాదన్ అమ్మనూర్

పణితుయిల్ అరుమాకడల్, శిఱుపులియూర్

కార్ తిగళ్ తణ్ శేటై, శీర్ సారనాదన్

కార్ కడల్ మేల్, తలైచ్చుజ్జనాన్ మదియే

ఏర్ తిగళ్ కుడన్దై, క్కిడన్ద ఎన్నముదే

ఎంబెరుమాన్, పళ్ళి యెమ్మనరుళాయే.

జలసమ్మద్ది కల తిరుప్పేర్నగర్లో ఆదిశేషునిపై పరుండిన అప్పక్కుడ

త్తాన్, బలంతో (సారంతో) ప్రకాశించే ఆదనూర్లోని ఆణ్ణళక్కు మైయన్, అనేపేరుగల స్వామి, భూమిలో కీర్తిని కల తిరువమ్మనూర్లోని ఆనిరైనాదన్ (ఆమరువియప్పన్) శిఱుపులియూర్లో ఆదిశేషునిపై శయనించిన అరుమా కడల్ అనే పేరు కల స్వామి, మేఘాలతో ప్రకాశించే చల్లని తిరుచ్చేటైలో కల్యాణగుణాలను కల సారనాథ స్వామి, నల్లని సముద్రతీరంలోగల తలైచ్చుజ్జ నాన్మదియమ్లోని నాన్మదియప్పెరుమాళ్, తిరుక్కుడన్దై క్షేత్రంలో శయనించిన ఆరావముదన్ అనే ఓ మా స్వామీ! నిద్రనుండి లే.

3. కణ్డియూరమర్, హరశాపవిమోచనమ్

కరుణై పాళ్ళిన్దిడుమ్, విణ్ణగరప్పన్

ఎణ్ దిళై పుగళ్, కణ్ణపుర శౌరాజన్

ఎళ్ళిల్ మిగు తిరువాలి, వయలాలి మైన్దన్

అణ్ణర్ తొమ్మమ్, నాగై సాందరరాజన్

అమర్ తిరునటైయూరిల్, వంశుళమ్ నమ్మి

వణ్ణమర్ నందిపుర, విణ్ణగర్ వాళ్

నారాయణా, పళ్ళి యెమ్మనరుళాయే

తిరుక్కణ్డియూర్లో వేంచేసి ఉండే హరశాపవిమోచనుడు, కరుణను వర్షించే తిరువిణ్ణగర్లోని తిరువిణ్ణగర్ అప్పన్, ఎనిమిది దిక్కులు పొగడే తిరుక్కణ్ణపురంలోని శౌరాజన్, గొప్ప ప్రకాశానికి కల తిరువాలి తిరునగరి క్షేత్రంలోని వయలాలి మైన్దన్, ఈ బ్రహ్మాండంలోనివారు సేవించే తిరునాగై లోని సాందరరాజన్, తిరునటైయూర్లో వేంచేసి ఉండే నమ్మి, తుమ్మెదలు నిత్యనివాసం చేసే నందిపురవిణ్ణగర్లో వేంచేసి ఉండే నారాయణా! (విణ్ణగర్ పెరుమాళ్) స్వామీ! నిద్ర లే.

4. కన్దమ్ కమళ్ శోలై, ఇన్దళూర్ మైన్దా

కాశినియిల్ ఉయర్, తిరుచ్చిత్తిర కూటమ్

అన్దణర్ దేవర్, అరణియన్ కాళి

అరుతవముని తొమ్మమ్, తిలై గోవిన్దర్

శిన్దై కవర్న్దిడుమ్, శీరామవిణ్ణగర్

శీర్ పెర అశ్వరుక్, తాడాళ వమ్మాన్
నన్దర్ క్కరుక్, కూడలూర్ జగన్నాథా
ఎంబెరుమాన్, పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే.

సువాసన పరిమళించే తోటలను కల తిరువిందళూర్లోని పరిమళ రంగనాథుడు, భూమిలో గొప్పదైన తిరుచ్చిత్తిర కూటమ్లోని బ్రాహ్మణులు, దేవతలు, శివుడు, కాళి, కణ్వుమహర్షి సేవించే తిల్లై గోవిందరాజస్వామి, మనస్సును దోచే కామ్రిచ్చిరామ విణ్ణగర్క్షేత్రంలోని, కల్యాణగుణాలు పొందేటట్లుగా భూమిని కొలిచిన తాడాళన్ అనే స్వామి, నందకమహర్షికి ప్రత్యక్షమైన, తిరుక్కూడలూర్లోని వైయమ్ కాత్త పెరుమాళ్ (జగన్నాథుడు) అయిన స్వామీ ! నిద్రలే.

5. కణ్ణజుడి నిన్ద,కార్ మేఘవణ్ణా
తిరుక్కణ్ణ మజై, అభిషేక వల్లిశా
కరిక్కరుక్ పురి, తిరు కపిత్తలనాదా
కడువినై తీర్ వెళ్ళియజుడి రామా
విణ్ణోర్ పణి, మణిమాడ విళక్కే
వైకున్ద విణ్ణగర్, వైకున్దనాదా
ఎమ్మిల్ అరిమేయ, విణ్ణగర్ అరవిన్దా
ఎంబెరుమాన్ పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే

తిరుక్కణ్ణజుడిలో వేంచేసి ఉండే కార్మేఘవణ్ణా ! తిరుక్కణ్ణమంగైలోని అభిషేకవల్లితాయార్కు నాథుడవై భక్తవత్సలస్వామీ!, గజేంద్రుని అనుగ్రహించిన, కపిస్థలంలోని గజేంద్రవరదా! గొప్ప పాపాలను తీర్చే తిరువెళ్ళియజుడిలోని కోలవల్విల్లిరామా!, నిత్యసూరులు సేవించే మణిమాడక్కోయిల్ క్షేత్రంలోని నందా విళక్కు అనే స్వామీ!, వైకున్దవిణ్ణగర్లోని వైకుంఠనాథా !, ప్రకాశించే అరిమేయ విణ్ణగర్మలోని అరవిందా! (కూడమాడుకూత్తన్) స్వామీ! పడుకనుంచి నిద్రలే.

6. మాదవన్ మగిత్త, తిరుత్తేవనార్ తొగై

మత్తై తిగత్త వన్, పురుడోత్తమత్తానే
శీనాదన్ అరుళాళన్, శెమ్బున్ శెయ్ కోయిల్
తిరుత్తెత్తి యమ్బులత్తు, ఎన్ శెళ్ళన్ మాలే
పోదలర్ పామ్మిల్, తిరుమణిక్కూడత్తాన్
పుగత్త కావళమ్ పాడి, వేణుగోపాలన్
శీర్ మలి శోలై, వెళ్ళకుళత్తిల్ అణ్ణా !
శీదరన్ శీర్, పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే

మాధవుడు (దైవనాయకుడు) ఆనందించే తిరు తేవనార్ తొకై, వేదాలు ప్రకాశించే, గొప్పదైన వణ్పురుడోత్తమమ్లోని పురుషోత్తమా !, శెమ్బున్ శెయ్కోయిల్లోని శ్రీనాథా ! పేరరుళాళన్, తిరుత్తెత్తి యమ్బులమ్లోని శెళ్ళన్మాల్ అనే స్వామి, పూలు వికసించేతోటలను కల తిరుమణిక్కూడమ్లోని మణిక్కూడనాయకన్, కీర్తిని కల తిరుక్కావళమ్బాడిలోని వేణుగోపాలస్వామి, అందం నిండుగా ఉండే తోటలను కల తిరువెళ్ళక్కుళమ్లోని అణ్ణన్ పెరుమాళ్! శ్రీధరా ! అందమైన పడుకనుండి నిద్ర లే.

7. తామరైయాళ్ నాయగన్, పార్తన్ పళ్ళి
తరు నవనిది తిగత్త, శోమ్మణ్పువియిల్
మామకళ్ కోనుత్తై, నాల్పురు పదిగళ్
మత్తై యొలి పుగై కమత్త, మానగర్ ఎన్బర్
కామనై పడైత్తుర్, మామేని అత్తగర్
మాలిరుమ్ శోలైయిల్, మాల్ అలక్కారర్
శేమముడై, సామియ నారాయణన్ కోట్టి
కేశవనే, పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే

పార్తన్పళ్ళిలోని తామరైయాళ్ నాయకన్, (కేశవన్) - అనే ఈ నలభై దివ్యదేశాలు నవనిధులను ఇచ్చే, ప్రకాశించే చోళమండలంలోని, శ్రియఃపతి వేంచేసి ఉండే దివ్యతిరుపతులు. వేదానుసంధానధ్వనిని కల, యజ్ఞయాగాదుల పాగతో పరిమళించే గొప్ప నగరమని కీర్తించే, మన్మథుని సృష్టించిన గొప్ప

రూపాన్ని కల అమ్మకర్ వేంచేసి ఉండే తిరుమాలిరుమ్ శోలైలో “మాల్ అలంకారర్” అనబడే సుందరబాహుస్వామి, క్షేమాన్ని కల, సౌమ్యనారాయణ స్వామియొక్క క్షేత్రమైన తిరుక్కోట్టియూర్లోని కేశవా! నీవు నిద్రలే.

8. మెయ్యత్తుత్తైగిన్ఱ, సత్తియ గిరీశన్

దెయ్ వ శిలైనాదన్, తిగత్త ప్పుల్లాణి
వైయ్యత్తుయర్, తిరుత్తజ్గాలిల్ అప్పన్
వత్తి తుణైయామ్, కాళమేగమ్ శిర్ మోగూర్
వైగైనది తిగత్త, తెన్ కూడలమ్మగర్
వళనగర్, శ్రీవిల్లిపుత్తూర్ అరజ్గర్
అయ్యన్ తిరుక్కురుగూరిల్, పాలిన్ఱ
నిన్ఱ పిరాన్ పళ్ళి యెమ్మన్ఱరుళాయే

తిరుమెయ్యమ్లోని సత్యగిరీశుడు అయిన దెయ్ వ శిలై నాథుడు (శార్ఙ్గమనే వింటిని పాలించినవాడు) ప్రకాశించే తిరుప్పుల్లాణిలోని కల్యాణ జగన్నాథుడు, భూమిలో ఉన్నతమైన తిరుత్తణ్ కాల్లోని అప్పన్, తిరుమోగూర్ లోని మార్గబంధువైన కాళమేఘప్పెరుమాళ్, వైగైనది ప్రకాశించే తెన్ కూడల్లోని కూడలమ్మగర్, భూసారాన్ని కల శ్రీవిల్లి పుత్తూర్ రంగమన్నార్, తిరుక్కురు కూర్లోని పాలిన్ఱ నిన్ఱపిరాన్ అయిన స్వామీ! నిద్రలే.

9. తులైవిల్లిమగ్గలత్తు అరవిందనేత్రన్

తోతాద్రి వానమామలై, వరమజ్జై
పుళిజ్గడి కిడన్ఱిడుమ్, కాయ్ శిన వేన్ఱే
కుత్తైక్కాదన్ ఉత్తైయూర్, తిరుప్పేరై
మలైనిగర్ మదిళ్ శూమ్, వైకుణ్ఠకళ్ళర్
మగిత్త విజయాసన, వరగుణమజ్జై
అలై తిగత్త పెరుమ్ కుళత్తమర్, మాయకూత్తా
అప్పనే, తిరుప్పళ్ళి యెమ్మన్ఱరుళాయే.

తులైవిల్లిమగ్గలమ్ క్షేత్రంలోని అరవిందలోచనుడు, తోతాద్రి అనబడే

వానమామలైలో శిరీవరమంగైనాథుడు, శిరీవరమంగై, తిరుప్పళిజ్గడిలో శయనించి ఉండే కాయ్ శిన వేన్ఱన్, తెన్ తిరుప్పేరైలోని మకరనెడుమ్ కుత్తైక్కాదన్, పర్వతాలతో సాటి వచ్చే ప్రాకారాలను చుట్టూ కల శ్రీవైకుంఠం లోని కళ్ళపిరాన్, తిరువరగుణ మంగైలో ఆనందించే విజయాసన ప్పెరుమాళ్, అలలు ఎగసి పడే “పెరుమ్ కుళమ్” అనబడే క్షేత్రంలోని మాయకూత్తా! మా విషయంలో స్నేహాన్ని కల స్వామీ! పడుకనుండి నిద్రలే.

10. తెన్ఱయర్ కుఱుజ్గడి, వైట్లవనమ్మి

నిక్షేపమానిధి నిత్తై, తిరుక్కోళూర్
పొంగుమ్ పొరువల్ శూత్త, పాణ్డియనాట్టిల్
పుగర్ పెరు పదినెట్టు, తిరుప్పతి ఎన్బర్
పజ్కజనాభన్, అనన్ఱపురన్ఱనిల్
వణ్ పరిశారత్తిల్, తిరువాత్తమాచ్చన్
తజ్జుపుగత్త, తిరుక్కాట్ కరైయప్పా
దామోదరా, పళ్ళి యెమ్మన్ఱరుళాయే

దక్షిణ దిక్కులోని ఉన్నతమైన తిరుక్కుఱుజ్గడిలోని వైట్లవనంబి, తిరుక్కోళూర్లోని వైత్తమానిధి - అనే ఈ పద్దెనిమిది పొంగే జలాన్ని చుట్టూ కల పాండ్యదేశంలో తిరుపతులు అని అంటారు. తిరువనంతపురంలోని అనంతపద్మనాభుడు, తిరువణ్ పరిశారమ్లోని తిరువాత్తమాచ్చన్, కీర్తిని స్థిరంగా కల తిరుక్కాట్కరైలోని కాట్కరై యప్పన్ అయిన ఓ దామోదరా! పడుకనుండి నిద్రలే.

11. శెల్వమ్ త్రిగత్త, తిరుమూత్తిక్కళ్ళత్తాన్

శేర్ మాఱన్, మాయప్పిరాన్ పులియూరిల్
వల్ తిరుచ్చిత్త్రైరిల్, ఇమ్మైయవరప్పన్
నారాయణన్ వామ్, తెన్ తిరునావాయ్
వల్లవాత్త వాత్తన్ఱిడుమ్, వల్లిమణాళన్
వణ్ వణ్డూర్ ఉత్తైయమ్, ఎన్ పామ్మణైయప్పా
అల్లల్ తవిర్, తిరువాట్టారిల్ ఆది

కేశవనే పళ్ళి యెఱ్ఱునరుళాయే

సంపద ప్రకాశించే తిరుమూర్తిక్కళమ్ క్షేత్రాన్ని చేరిన తిరుమూర్తిక్కళ త్తాన్, నమ్మాళ్వారు ఆశ్రయించిన తిరుప్పలియూర్లోని మాయప్పిరాన్, గొప్పదైన తిరుచ్చిగ్రామ్లోని ఇమైయవరప్పన్, తిరునావాయ్లోని నారాయణుడు, తిరువల్లవాళ్ళలో వేంచేసి ఉండే తిరువల్లి మణాళన్ (కోలప్పిరాన్) తిరువణ్ వణ్డూర్లో వేంచేసి ఉండే నా పామ్మణైయప్పన్ స్వామీ!, క్లేశాలను తీర్చే తిరువాట్టూర్లోని ఆదికేశవా! పడుకనుండి నిద్రలే.

12. భక్తర్ తొమ్మమ్, తిరువిత్తువక్కోడు

పణ్ కులశేకరన్, పాడిడుమ్ ఎమ్మాన్

అఱ్ఱుతనారణన్, అమర్క్కడిత్తానమ్

అణిపాళ్ళిల్, తిరువాఱన్ విళై కుఱళప్పన్

తొత్తుడై మలైనాడుమ్, ఓర్ పదిమూన్టామ్

దెయ్ వనాదన్, తిరువహీంద్ర నాదన్ నగరే !

ముత్తుడై పెణ్ణై తిగళ్ళి, కోవలిల్

తిరువిక్కిరమా, పళ్ళి యెఱ్ఱునరుళాయే

భక్తులు సేవించే తిరువిత్తువక్కోడులోని, రాగాలు నిండిన పాశురాలను అనుగ్రహించిన కులశేఖరాళ్వార్ కీర్తించే విత్తువక్కోట్టమ్మాన్ (ఉయ్యవన్డ ప్పెరుమాళ్), తిరుక్కడిత్తానమ్ లో వేంచేసి ఉండే అద్భుతనారాయణుడు, అందమైన ఉద్యానవనాలను కల తిరువాఱన్ విళైలోని తిరుక్కుఱళప్పన్ - అనే ఈ పదమూడు పరస్పర సంబంధం కల్గిన మళయాళదేశంలోని దివ్యక్షేత్రాలు. ఇక, తిరు వహీంద్రపురం లోని దైవనాయకస్వామి, ముత్యాలు వెలువరించే పెణ్ణై (కన్యకా)నది ప్రకాశించే తిరుక్కోవలూర్లోని త్రివిక్రమా! పడుకనుండి నిద్రలే.

13. కరిగిరి యురైన్దిడుమ్, అరుళాళ వరదా

కడువివై కళైన్దిడుమ్, అమ్మియసింగా

నిలై పుగళ్ళి కచ్చియిల్, అట్టపుయత్తాన్

దీపప్రకాశర్, విళక్కొళితంగా

విరిపాళ్ళిల్ వేళుక్కై, ఆళరినాదా

జయతూదన్ పాడగమ్, సేవై విళంగుమ్

నెరికుళ్ళిల్ నిలమంగై, జగదీశన్ వాళ్ళుమ్

నీరగత్తాయ్, పళ్ళి యెఱ్ఱునరుళాయే

కరిగిరి (కాంచీపురం)లో వేంచేసి ఉండే (గజేంద్రుని) కృపతో కాచిన వరదా ! తీవ్రమైన పాపాలను కూడా తీర్చే నృసింహస్వామీ ! నిండైన కీర్తిని కల కాంచీపురంలోగల అట్టపుయకరమ్లోని అష్టభుజస్వామీ ! తిరుత్తణ్ కా దివ్యక్షేత్రంలోని దీపప్రకాశస్వామి (విళక్కొళిపెరుమాళ్), పూలు విరిసే తోటలను కల తిరువేళుక్కైలోని ఆళరినాదా! తిరుప్పాడకమ్లోని పాండవ (విజయ) దూత, తిరునీగరమ్లో వేంచేసి ఉండే ఎఱ్ఱుని (హేమ) వర్ణాన్ని కల, దట్టమైన కేశపాశాన్ని కల నిలమజ్జైతాయార్, జగదీశ్వరపెరుమాళ్! పడుకనుండి నిద్రలే.

14. నిలావుడై మదితుణ్ణ, నిగరిల్లా నాదన్

నిన్జదుమ్ ఊరగత్తు, ఉలగళన్దానే

నిలై పుగళ్ళి, శొల్ వణ్ణ మరుళ్ శెయ్ ద వెఱికా(క్కా)

నీళ్ కరుణాకరన్, తిరుక్కారగత్తాన్

విలైయిలా మణిమాడ, కార్వాన క్కళ్వా

విమల వరాగన్ వాళ్ళి, తిరుక్కళ్ళమారే

మలిపుగళ్ళి, పరమేచ్చురనగర్ నాదా

పవళవణ్ణ, పళ్ళి యెఱ్ఱునరుళాయే.

నిలాత్రిజ్జళ్ళతుణ్ణత్తాన్క్షేత్రంలోని నిగరిల్లానాథుడు, తిరుయూఱగమ్ లోని నిలచిన సన్నివేశంలో ఉండే త్రివిక్రముడు, స్థిరమైన కీర్తిని కల తిరువెక్కా క్షేత్రంలోని శొన్న వణ్ణమ్ శెయ్ ద పెరుమాళ్, తిరుక్కారగమ్లోని కరుణాకర పెరుమాళ్, వెల కట్టలేని మణిహర్యాలను కల తిరుక్కార్వానమ్లోని కళ్ళన్, తిరుక్కళ్ళనూర్లోని విమలుడైన ఆదివరాహస్వామి, వృద్ధి చెందే కీర్తిని కల

పరమేచ్ఛరవిణ్ణగరమ్లోని వైకుంఠనాథుడు, పవళవణ్ణమ్లోని పవళవణ్ణస్వామీ!
పడుకనుండి నిద్రలే.

15. పుళ్ళర్ క్కరుళ్ శెయ్ద, పుట్టుమ్మిరామా

పునిదరుటై, నిష్ట ఊర్ పత్తరావి
ఉళ్ళమ్కవర్, వీరరాఘవన్ ఎవ్వుళ్
ఉత్తమనీర్మలై నీర్వణ్ణన్ ఎమ్మాన్
తుళ్ళు నీరిడ, ఎవై నిత్యకల్యాణర్
తుటై కడల్మలై, తలశయనత్తాన్
తెళ్ళియ యోగత్తిల్, అమర్ తిరుక్కడిగై
శిజ్జప్పిరాన్, పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే

జటాయువును అనుగ్రహించిన తిరుప్పుట్టుమ్మిలోని విజయరాఘవస్వామీ!,
పుణ్యాత్ముల నివసించే తిరునిష్టవూర్లోని పత్తరావిప్పెరుమాళ్ (భక్తవత్సలుడు
స్వామి), మనస్సును దోచే తిరువెవ్వుళ్ (తిరువళ్ళూర్)లోని వీరరాఘవుడు,
ఉత్తమమైన తిరునీర్మలైలోని నీర్వణ్ణన్ స్వామి, తుళ్ళి పడే నీటిని కల చోటు
(సముద్రతీరం) తిరువిడవెవైలోని నిత్యకల్యాణప్పెరుమాళ్, తిరుక్కడల్
మల్లైలోని స్థలశయనస్వామి, సృష్టమైన యోగంలో వేంచేసి ఉండే ఘటికాద్రిలోని
నృసింహస్వామీ ! నిద్రనుండిలే.

16. శీర్ వళరుమ్, వేదవల్లి మణాళన్

శెల్వమ్ తిగళ్, అల్లక్కేణి మన్నాదన్
పార్పుగళ్, రుక్మిణి పార్థసగాయన్
పత్తర్క్కరుళ్, చక్రవర్తి తిరుమగన్
వారణమ్ తుయర్ తవిర్, తేవప్పెరుమాళ్
వల్వివై త్తిర్త్తిడుమ్ తెళ్ళియ శింగమ్
ఏర్తొణ్ణై నడునాడు, నాలాటు అదనిల్వళ్
ఎంబెరుమాన్, పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే

వృద్ధి చెందే కల్యాణగుణాలు కల వేదవల్లిత్తాయార్ నాథుడు, సంపద
ప్రకాశించే తిరువల్లక్కేణిలోని మన్నాథుడు, భూమిలో వ్యాపించిన కీర్తిని కల
పార్థసారథి, (ఆ క్షేత్రంలోనే) భక్తులను అనుగ్రహించే శ్రీరాముడు, గజేంద్రుని
ఆర్తిని తీర్చిన వరదరాజస్వామి, గొప్ప పాపాలను కూడా పోగొట్టే నరసింహుడు-
అవి భక్తులు నిండిన మధ్యదేశంలోని ఇరవై నాల్గు దివ్యక్షేత్రాలలోని స్వామీ !
నిద్రలే.

17. అణ్డర్ తొమ్మమ్, తిరువేంగడత్తప్పన్

అరియ వొణ్ణా, నరశిఖ్గప్పిళ్ కున్దమ్
తొణ్డర్ పుగళ్, రఘురామన్ అయోత్తి
తొల్ వనరూపన్ వాళ్ వైమిశారణియమ్
కొణ్డల్ తిగళ్, తిరుశాళక్కిరామమ్
గురువరనారణన్, బదరి యుటై కోయిల్
మణ్డలన్తాన్ తొమ్మమ్, కణ్డమ్ కడివాళ్
మాదవనే, పళ్ళి యెమ్మన్దరుళాయే.

బ్రహ్మాండంలోని జనులు కొలిచే శ్రీవేంకటాచలంలోని అప్పన్, తెలియ
డానికి సాధ్యం కాని శిఖ్గప్పిళ్కున్దమ్ (అహోబిలం) లోని నరసింహస్వామి,
భక్తులు కీర్తించే తిరు అయోధ్యలోని రఘురాముడు, ప్రాచీనమైన వనరూపాన్ని
కల్గి భగవానుడు ప్రకాశించే వైమిశారణ్యం, మేఘాలు ప్రకాశించే తిరుశాళక్కి-
రామమ్ (సాలగ్రామం) లోని శ్రీమూర్తి, నర-నారాయణ రూపంలో వేంచేసి
ఉండే బదరీకాశ్రమమ్, కణ్డమెన్దుమ్ కడినగర్ (ప్రయాగ)లోని మాధవుడైన
నీలమేఘస్వామీ! నిద్ర లే.

18. శిట్టర్గళ్ వాళ్, తిరుప్పిరిది నివాసా

శీర్ వడమదురైయిల్, వళుదేవబాలన్
ఇట్టముడన్ అమర్, ద్వారాకావాసా
యదుకులబాలన్, గోవర్ధననాదన్
అట్టదిక్కుకళ్ పుగళ్, ఆయప్పాడి కణ్ణన్

అన్బాయ్ విశ్చెయాడుమ్, బృందావనమ్
ఇట్టమామ్ వడదిశై, తిరుప్పతియిల్ వాఱ్ఱుమ్
ఎంబెరుమాన్, పళ్ళి యెఱ్ఱున్దరుళాయే

శిష్టులు నివసించే తిరుప్పిరిది (నన్దప్రయాగ) నివసించే స్వామీ !, సంపదను కల ఉత్తరమధురలోని వసుదేవబాలకుడు, ప్రీతితో వేంచేసి ఉండే ద్వారకా నాసుడు, గోకులంలోని యదుకులబాలుడు, గోవర్ధననాథుడు, ఎనిమిది దిక్కులలోనివారు కీర్తించే రేపల్లెలోని నవమోహనకృష్ణుడు, ప్రేమస్వరూపుడై క్రీడించే బృందావనంలోని స్వామి, - అనే- ఈ ఉత్తరదేశక్షేత్రాలలో ప్రీతితో వేంచేసి ఉండే స్వామీ! నిద్రలే.

(బృందావనం 108 దివ్యదేశాలలో ఒకటి కాకపోయినా, గోదాదేవిచే మంగళా శాసనం చేయబడినందున కీర్తింపబడినది.)

19. పాజ్ఞుమ్ తిరై, తిరుప్పాఱ్ఱుడల్ నాదా
పరమపదమ్ తన్నిల్, పర వాళుదేవన్
శెఱ్ఱమల మంగై, శేర్ తిరుమార్బన్
శేర్ నిల మజ్జయుమ్, దేవిగళుమ్ శూఱ్ఱు
తాజ్ఞు మనన్తన్, గరుడన్ సేనేశన్
తన్ తాళిల్ అడిమై శెయ్ నిత్యముక్తర్గళ్
మజ్జళ మామణి, మణ్ణప మమరుమ్
మన్దవనే, పళ్ళి యెఱ్ఱున్దరుళాయే.

పొంగే కెటటాలను కల క్షీరాబ్ధిలో వేంచేసి ఉండే స్వామీ ! పరమపదంలోని పరవాసుదేవుడు, ఎఱ్ఱుని పద్మంలో నివసించే లక్ష్మీదేవి చేరే అందమైన వక్షః స్థలాన్ని కలవాడు, భూదేవి ఇంకా పలువురు దేవేరులు చుట్టి ఉండగా, ఆదిశేషుడు ఆసనమై మోయగా, గరుడుడు, విష్వక్సేనుడు మొదలైన నిత్యసూరులు ముక్తులు తన శ్రీచరణాలకు సేవ చేయగా, మంగళకరమైన తిరుమామణిమండపంలో వేంచేసి ఉండే ప్రభూ !, పడుకనుండి నిద్రలే.

20. మాదవన్ పూమగళ్, సేనైయర్ కోనరుళ్
పెఱ్ఱి మఱైతమిత్త, కూఱు మగిత్త మాఱన్
మునినాదన్ పుణ్డరీకాక్షర్, మణక్కాల్ నంబి
శ్రీయామునర్, శీర్ మహాపూర్ణర్
పూదూర్ యతిరాజన్, పెరునల్ కురుగూరిల్
వన్దరుళ్ మణవాళ మాముని ముదలోర్
అదరత్తాడు ఉన్నై తొత్త, వన్దమర్న్దార్
అచ్చుదనే, పళ్ళి యెఱ్ఱున్దరుళాయే

మాధవుడు, లక్ష్మీదేవి, విష్వక్సేనులు, వారి అనుగ్రహాన్ని పొందిన, ద్రావిడదేవాన్ని పల్కిన, వకుళమాలికను ధరించే నమ్మాళ్వార్లు, నాథముని, పుండరీకాక్షులనే ఉయ్యక్కొణ్డార్, మణక్కాల్ నమ్మి, శ్రీయామునులు, గొప్ప కల్యాణగుణాలను కల మహాపూర్ణులు (పెరియనంబి), శ్రీపెరుంబూదూర్లోని యతిరాజులు, గొప్ప మంచిని కల తిరుక్కురుకూర్లో అవతరించిన మణవాళమహాముని మొదలైన వారు భక్తితో నిన్ను సేవించేటట్లు వచ్చి వేంచేసి ఉండే అచ్యుతా ! నిద్రలే.

21. వేదమ్ తమిత్త శెయ్ద, మాఱన్కోల్ ఈశన్
విమలర్గళామ్, పొయిగై పూదమ్ పేయాళ్వార్
కోదై విట్టుశిత్తన్, తొండరడిప్పాడి
కఱైయల్ కలికన్, మామత్తైప్పిరాన్
నాదన్ తిరుప్పాణన్, నమ్మాళ్వార్ తన్కవి
నఱ్ఱిమిత్త పాళురమ్, పల్లాణ్డరైప్పార్
ఏదగ్గళ్ తీర్న్దు, ఇప్పులగినిల్ వాత్తవార్
ఎమ్మెరుమాన్, ఉన్ తిరువరుళాలే

వేదాన్ని ద్రావిడభాషలో పల్కిన నమ్మాళ్వార్లు, భగవానుడే కాబోలు. ఏదోషం లేనివారైన పొయ్గై ఆళ్వార్, పూదత్తాళ్వార్, పేయాళ్వార్, ఆణ్డాళ్ విష్ణుచిత్తులు, తొండరడిప్పాడి, కుఱైయలూర్లోని తిరుమంగై ఆళ్వార్, గొప్పవారైన తిరుమత్తైప్పిరాన్, మనకు నాథులైన తిరుప్పాణ్ పెరుమాళ్, నమ్మాళ్వార్ అనుగ్రహించిన చక్కని పాశురాలతో పల్లాండును పాడేవారు

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః
శ్రీరామానుజ నామాలు

అష్టభుజసేవక రామానుజ !
అనంతరూపా రామానుజ !
అనాధరక్షక రామానుజ !
అమృతమూర్తి రామానుజ !
అద్భుత రూపా రామానుజ !
అధర్మశత్రూ రామానుజ !
ఆముదల్పన్ రామానుజ !
ఆశ్రితరక్షక రామానుజ !
ఆనందరూపా రామానుజ !
ఆదిశేషా రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజ !
ఆపద్బాంధవా రామానుజ !
ఇలైయాళ్వారే రామానుజ !
ఉడయవరే రామానుజ !
ఎంబారునాథా రామానుజ !
ఎంబెరుమానారే రామానుజ !
కరుణాంతరంగా రామానుజ !
కలిధ్వంసకా రామానుజ !
కల్పవృక్షమా రామానుజ !

కాషాయాంబర రామానుజ !
కారుణ్యజలధీ రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజా !
కామధేనూ రామానుజ !
కామాదిహరా రామానుజ !
కామితఫలదా రామానుజ !
కాంతమతీసుత రామానుజ !
కూరేశపూజిత రామానుజ !
కేశవతనయా రామానుజ !
కోయిలణ్ణనే రామానుజ !
గద్యత్రయకర రామానుజ !
గోపీమోక్షదా రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజ !
గోదాగ్రజా శ్రీరామానుజ !
జితేంద్రియా శ్రీ రామానుజ !
తిరుప్పొళియాళ్వారే రామానుజ !
త్రిదండధారీ రామానుజ !
దయాసింధో రామానుజ !

దాసపావనా రామానుజ !
ధర్మసంస్థాపక రామానుజ !
దాశరథిగురు రామానుజ !
దీనజనోద్ధార రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజా !
దీనశరణ్య రామానుజ !
దీనదయాళో రామానుజ !
దీనబంధో రామానుజ !
దేవరాజప్రియ రామానుజ !
దేశికేంద్ర రామానుజ !
నిత్యనిర్మలా రామానుజ !
పరమదయాళో రామానుజ !
పంచాచార్యపదాశ్రిత రామానుజ !
పరాంకుశసేవక రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీ రామానుజా !
పరమహంసా రామానుజ !
పావనపురుషా రామానుజ !
పాపవిమోచనా రామానుజ !
ఫణిశరీరా రామానుజ !
ప్రియంవదాశ్రీ రామానుజ !

పురాణపురుషా రామానుజ !
పురుష పుంగవా రామానుజ !
పుండరీకాక్షా రామానుజ !
పెరియనంబిచ్చాత్ర రామానుజ !
బలభద్రా జయ రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజా !
భక్తజనప్రియ రామానుజ !
భవభయహరా రామానుజ !
భక్తమందారా రామానుజ !
భక్తవత్సలా రామానుజ !
భాగవతప్రియ రామానుజ !
భాషాసన్నత రామానుజ !
భువనపావనా రామానుజ !
భూరిదయానిధే రామానుజ !
భూతపురీశా రామానుజ !
మన్నాథా జయ రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజా !
మంత్రప్రకాశా రామానుజ !
ముక్తిదాయకా రామానుజ !
మేషాత్త్రాసంభవ రామానుజ !

యతిరాజా శ్రీరామానుజా !	శ్రీరామసోదర రామానుజ !
యామునప్రియా రామానుజ !	శ్రీరంగాశ్రిత రామానుజ !
రంగనాథపుత్రా రామానుజ !	శ్రీకృష్ణాగ్రజ రామానుజ !
లక్ష్మణమునే రామానుజ !	శ్రీభాష్యకారా రామానుజ !
లీలా-మానుషవిగ్రహ రామానుజ !	శైల్వపిళ్ళజనక రామానుజ !
వరదరాజసుత రామానుజ !	శ్వేతవర్ణా రామానుజ !
రామానుజ శ్రీయతిరాజా !	శేషావతారా రామానుజ !
యతిరాజా శ్రీరామానుజా !	శోకనాశనా రామానుజ !
వీరాధివీరా రామానుజ !	సహస్రనామా రామానుజ !
వైష్ణవప్రియా రామానుజ !	సత్యసంకల్పా రామానుజ !
శంఖచక్రప్రద రామానుజ !	సజ్జనప్రియా రామానుజ !
శారదాశోకనాశ రామానుజ !	సాక్షీభూతా రామానుజ !
శిష్టరంజనా రామానుజ !	సుదీర్ఘభాహూ రామానుజ !
శిష్టపరిపాలా రామానుజ !	సుగుణాకర రామానుజ !
శ్రీభాష్యకర్తా రామానుజ !	సూరిశిఖామణి రామానుజ !
శ్రీరామానుజ రామానుజ !	సౌశీల్యభూషా రామానుజ !
శ్రీలక్ష్మణార్యా రామానుజ !	క్షాంతివర్దనా రామానుజ !
శ్రీరంగప్రియ రామానుజ !	క్షీరపురీశా రామానుజ !
రామానుజశ్రీ యతిరాజా !	రామానుజశ్రీయతిరాజా !
యతిరాజా శ్రీరామానుజా !	యతిరాజా శ్రీరామానుజా !



